



Walden Pond Times

October 2012 vol.18

DLD Owners Club Report

『EPA (アメリカ合衆国環境保護庁)と薪ストーブ』

IHWAM認可までの道のり

● EPA設立の背景
EPA（アメリカ環境保護庁 Environmental Protection Agency）のご紹介と、デンマーク製の薪ストーブHWAM（ワム）のI30／55がその所のあるアメリカで、環境問題を取り組む政府機関であるEPA（Environmental Protection Agency）の設立に伴い、いままで規制のなかつた汚染物質の排出基準を設けたことから、さまざまな企業からの反発を受けることになりましたが、環境に優しい製品を作ろう、使おうという意識は徐々に企業や市民の中に定着してきました。現在に至るまで、厳しい汚染物質排出基準はさまざまな工業製品に課せられています。

● 様々な環境基準
例えば、オフィスでのコンピューター機器に課せられた「エナジー・スター（エネルギー・スター）」という基準があります。このエナジー・スターはアメリカだけではなく、オーストラリア、カナダ、ニュージーランド、台湾、EU、日本が共同で採択したので、ご存知の方も多いのではないかでしょうか。従来の製品より、20～30%消費電力の削減を目指し、基準をクリアした製品は「エナジー・スター認定」として世に送り出されます。その他にも、燃費向上や節水、安全な飲み水の確保そのための政策などがあります。

厳しい薪ストーブの基準

● 節電の夏も今年で二年目。皆様いかがお過ごしでしたでしょうか？
● 節電を含め、環境問題に関しても年々関心が高くなっています。昨今、つい先日も、北極海の海面積が観測史上最小となってしまったという、心配なニュースが飛び込んできました。
● さて今回は、DLD米国営業所のあるアメリカで、環境問題を取り組む政府機関であるEPA（Environmental Protection Agency）のご紹介と、デンマーク製の薪ストーブHWAM（ワム）のI30／55がその所のあるアメリカで、環境問題を取り組む政府機関であるEPA（Environmental Protection Agency）の設立に伴い、いままで規制のなかつた汚染物質の排出基準を設けたことから、さまざまな企業からの反発を受けることになりましたが、環境に優しい製品を作ろう、使おうという意識は徐々に企業や市民の中に定着してきました。現在に至るまで、厳しい汚染物質排出基準はさまざまな工業製品に課せられています。

● 自然環境保護を目的としたアメリカ連邦政府の行政機関として、EPAは、住民の健康保護と自然環境保護を目的としたアメリカ連邦政府の行政機関として

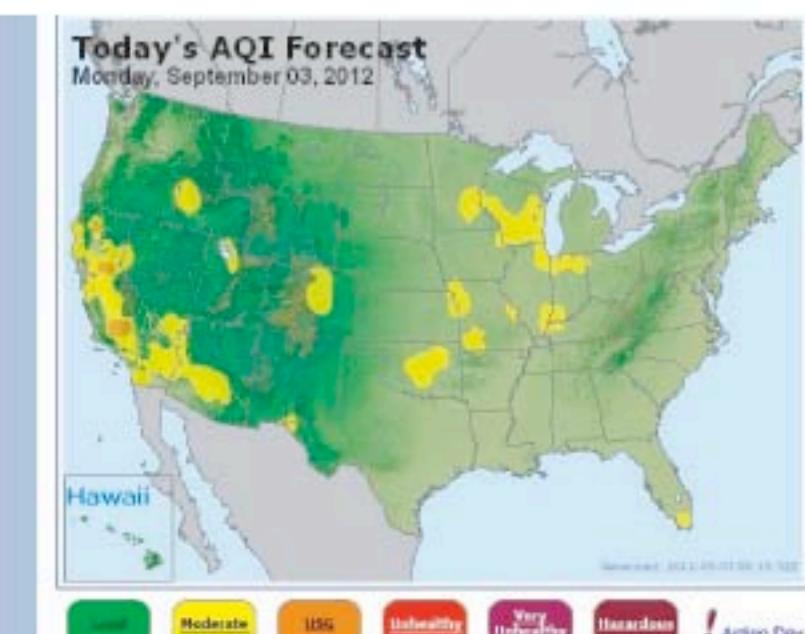
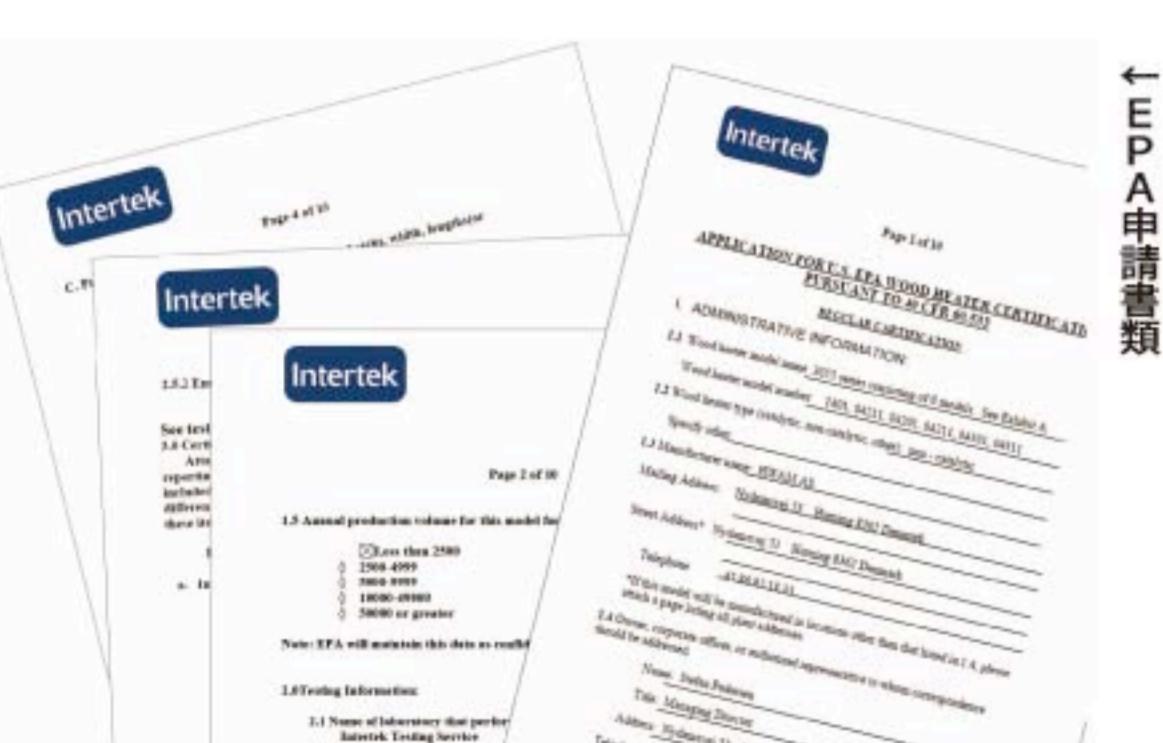
● 時はベトナム戦争まつた中、それまでの民主党から政権を勝ち取った共和党的リチャード・ニクソンが一九六九年、大統領選に当選。泥沼化するベトナム戦争への不満や東西冷戦の緊張が高まり、反戦運動も激しくなっていた時期でした。一方で環境汚染に対する人々の関心も同様に高まっており、一九六九年にユネスコでは「アース



「エナジースター」認定ラベル

● 一九七〇年に設立されました。大気、水質、土壤の汚染問題や有害廃棄物、絶滅危惧種の保護など環境に関する問題に対応するために、様々な政策を行っています。EPAが設立されたのはどうのような時代だったのか、少し遡ってみると分かります。また、大気、水質、土壤の汚染問題や有害廃棄物、絶滅危惧種の保護など環境に関する問題に対応するために、様々な政策を行っています。EPAが設立されたのはどうのような時代だったのか、少し遡ってみると分かります。

● それで、民主党政権から政権を勝ち取った共和党的リチャード・ニクソンが一九六九年、大統領選に当選。泥沼化するベトナム戦争への不満や東西冷戦の緊張が高まり、反戦運動も激しくなっていた時期でした。一方で環境汚染に対する人々の関心も同様に高まっており、一九六九年にユネスコでは「アース



● ここにちは！ワンドーブリッツはドイツの伝統的製法に則った着火材です。会社は歴史の古いメルヘン街道沿いの小さな街、アルスフェルドにあります。一〇〇年以上の経験に基づき、暖炉やキャンプファイヤー、BBQなどをためのクリーンで安全で簡単に着火できる斬新な製品を作り続けています。アルスフェルド製、すべてドイツ製です！私たちの工場ではお客様のご要望に迅速にまた柔軟に対応させていただいている

● 安全はなによりも重要なことと考えています。そのため厳しい品質と安全性の規格DIN（ドイツ工業規格）やTUV（ドイツの安全規格）を取得、使用木材もFSC（森林管理協議会）認証のものを使用しています。私たちの製品はすでにヨーロッパ中で販売されていますが、このたび日本でも皆様にご紹介できて光榮です。

● ◆新商品◆
ウッドウォール
ナチュラルファイヤーライター
● ワンダーブリッツ製品の工場の様子
● ウッドウォール三十二個入り（四千円）
● ナチュラルファイヤーライター（四百円）

● ウリボー：今年の夏も、九州とかで大雨が降つて災害がありました。先生：そうだね。今年の熊本は一年間に二〇〇〇ミリの雨が降るんだけど、その四分の一がたった一日で降つたんだ。熊本は一年間に二〇〇〇ミリの雨が降るんだけど、その四分の一がたつた一日で降つたんだ。熊本は一年間に二〇〇〇ミリの雨が降るんだけど、その四分の一がたつた一日で降つたんだ。

● ウリボー：最近は、洪水が多いなってお父さんが言つていただけで本当？先生：うん。先生もそんな気がするね。昔は、梅雨や台風など決まつた時期に洪水が起きていたけど、最近は夏の突然の大雨が多いよね。ゲリラ豪雨ってやつ。雨の降り方が変わってきたいるかもしないね。ウリボー：地球温暖化が原因なのかな？

● 先生：良く知つているね。二ユースで聞いたのかな。ボーママみたい！！先生：ハハハ。。。木は、葉っぱの裏にある氣孔という水の出口をギュッと閉じて、水を節約するんだよ。氣孔を開じてお休みして耐えるつて感じかな。ウリボー：木は雨が降らないとずっと夏休み？うらやましいなあ！

● ウリボー：洪水の話は分かつたよ。ところで最近長野県もうすい残暑。雨もほとんど降らないよ。木は、その少しの水を大事に使って水不足を乗り切るんだ。木は、その少しの水を大事に使って水不足を乗り切るんだ。木は、その少しの水を大事に使って水不足を乗り切るんだ。木は、その少しの水を大事に使って水不足を乗り切るんだ。

● ウリボー：木は雨が降らないとずっと夏休み？うらやましいなあ！

● **DLD-INFORMATION**

● **AUTUMN EVENT**

秋がやってきました。今年も日本最大級のストーブイベント、「DLDストーブ祭」が開催されます。お得なSALEや楽しいイベント&お店が盛りだくさん。詳しくは、同封のチラシをご覧下さい！！

● **ストーブ祭日程**

- 本社 2012年10月6日(土)、7日(日)
- 郡山営業所 2012年10月20日(土)、21日(日)
- 長野営業所 2012年10月21日(日)

● **NEWS**

● **2012-2013度版 アクセサリーカタログ出来上がりました！**

オリジナルデザインのツールセット、薪ラックなどが新入荷！スウェーデンからは老舗メーカー、ウェッタリングスの斧が届きました。ご希望の方はお気軽にお問い合わせ下さい！！

● **DLD カスタマーサービス飯島が取材を受けたNHKドキュメンタリーが放送されます！**

DLDでの仕事のかたわら、トレーリランニングのトップアスリートとして活躍するCS飯島。彼が代表を務める「トランス・ジャパン・アルプス・レース」の模様を空撮も含めた迫力の映像でお届けします。ぜひご覧下さい！！

放映日 2012年9月21日(金) 19:30～20:43 NHK総合 (中部7件+長野県) <http://www.nhk.or.jp/nagoya/yama/program.html>

全国版は10月に放送予定！お見逃しなく！！

● **WOODSTOVE・STOVE ACCESSORIES・OUTDOOR・BUILDING MATERIALS**

株式会社ディーエルディー

本社・〒396-0217 長野県伊那市高遠町上山田2435 TEL 0265-94-6133 FAX 0265-94-5133
南青山・〒107-0062 東京都港区南青山1-15-22-102 TEL 03-5410-8557 FAX 03-5410-8559
名古屋・〒465-0093 愛知県名古屋市名東区1-2-45 TEL 052-703-2171 FAX 052-703-2172
郡山・〒963-0547 福島県郡山市喜久田町1-86 TEL 024-959-5559 FAX 024-959-5539
仙台・〒981-3217 宮城県仙台市泉区実沢宮東48-1 TEL 022-348-2502 FAX 022-348-2503
長野・〒381-0022 長野県長野市大豆島4178 TEL 026-221-7900 FAX 026-221-7902
八ヶ岳・〒409-1501 山梨県北杜市大泉町西井出8566-2 TEL&FAX 0551-38-1103

● **DLDは7店舗。お近くのショールームへ！**

dld.co.jp **DLD Inc.**

日本では三種類の天然素材の着火材がDLDを通して販売されています。

ウリボー：イノシシ小学校三年生。環境、自然に興味あり。
趣味は無駄な電気を消して回ること。
まさ先生・イノシシ小学校の担任。環境や新のこと詳しい。

ウリボー：今年の夏も、九州とかで大雨が降つて災害があつたよね。毎年、あちこちで洪水のニュースを聞くよ。

先生：そうだね。今年の熊本は一年間に二〇〇〇ミリの雨が降るんだけど、その四分の一がたつた一日で降つたんだ。



BOOKS

書籍紹介

島るり子著

『島るり子のおいしい器』(天然生活ブックス 1,575円税込)

長野県伊那市在住の陶芸家、島るり子さんの本が天然生活ブックスから出版されました。

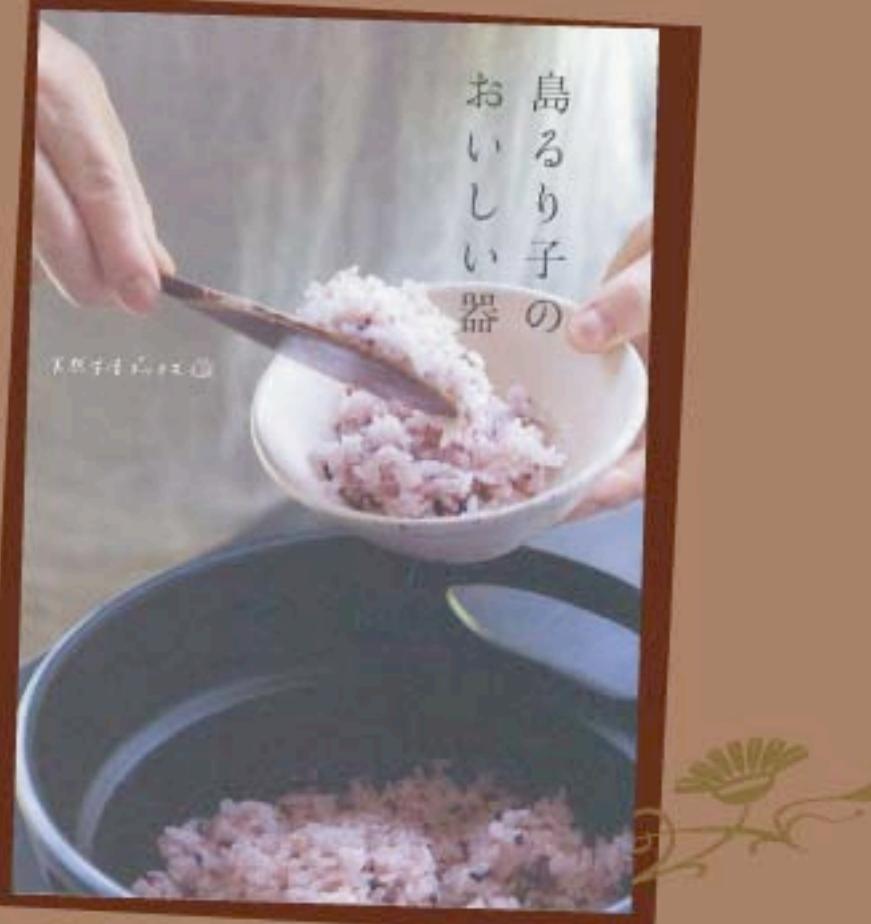
器をつくり、野菜をつくり、自然の恵みをいただく・・・そんな丁寧な暮らしに繰り返され、島さんのあたたかな人柄が感じられます。

ろくろを蹴り夜通し窯の火を焚く様子も写真とともに紹介されています。滋養たっぷりの和・洋のレシピも掲載されており、季節の漬け物はバリエーションとアイディアに富んだものばかり。

日頃の自分の生活を見つめ直したくなるような、そんな一冊です。

また、伊那の四季折々の様子が写真と文章で綴られ、厳しいながらも美しい伊那の自然を発見してもらえるのではと思います。

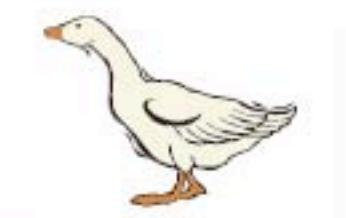
ご購入ご希望の方はお近くの書店またはDLDまでお問い合わせ下さい。



オーナー探訪

長野県木曾郡開田村 Knots House (ノッツハウス)

大森健司様・まゆみ様



信州木曾、開田高原に来春オープン予定の Bed & Breakfast コテージ「Knots House」。

東京にお住まいの頃、旦那様の健司さんは元パイロット、奥様のまゆみさんは食に関わるイベント、書籍のプロデュースやケータリングなどを手がけてこられました。昨年からお住まいを開田高原に移し、長年の夢でもあった B & B コテージ（イギリスなどの家族経営の宿泊施設）をオープンするために準備をすすめています。

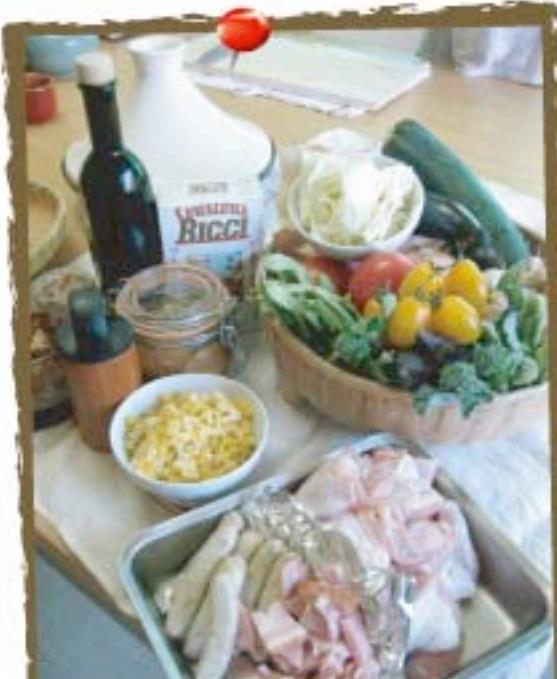
開田高原のさわやかな空気につつまれて、まゆみさんの美味しいお料理を味わえるコテージ、今からオープンが楽しみです。

それに先駆けて、本社ストーブ祭（10月6、7日）にノッツハウスが限定オープン！まゆみさんお得意の、「選べるワンコイン エスニックランチ（500円）」がご賞味いただけます！メニュー打合せ中のスタッフもメロメロの限定ランチ、是非食べに来てください！

今回、特にノッツハウスのまかないタジンレシピを教えていただきました。

材料

鶏もも肉（一口大に切り、塩胡椒で下味をつける）
ベーコンまたはソーセージ
にんにく（つぶす）
玉ねぎ（細切り）
じゃがいも、キャベツ、トマト、ズッキーニ、ナス、いんげん、とうもろこし、しめじなど季節の野菜、食べやすい大きさに切る
オリーブオイル
胡椒
クスクス
熱湯
レモンのコンポート※1



季節の野菜をたっぷりと食べられます。



愛用のストウブのタジン。火にかける部分は鋳物なので安心。



※1 国産レモンに塩、ローリエ、黒胡椒を加え煮たもの。保存がきく。



タジンを火にかけてオリーブオイル、ニンニクを入れ、鶏肉、ベーコン（またはソーセージ）を炒める。玉ねぎを入れ、火の通りにくい野菜を下にして重ね、ふた一杯まで野菜を盛る。同時に、塩レモンのコンポートを乱切りにして入れる。



クスクスは分量の熱湯を注ぎ入れ、ふたをして20分蒸らす。蒸し上がったらオリーブオイル、胡椒適量を回しかける。
★好みで、アリッサ（※2）、粒マスターードを添えて。クスクスの代わりに玄米などでもおいしくいただけます。

★冷蔵庫にあるもので、簡単。野菜のエキスとレモンの酸味が驚きの旨味を出してくれます。

お知らせ！！
このレシピをマスターしてみませんか？
本社ストーブ祭にて、講習会開催決定！！ちょっとしたコツでぐんと味がUP。レモンのコンポートも作ってみよう。
ぜひご参加下さい！！

※2 カイエンペッパー、チリペッパー、オリーブオイル、にんにくを混ぜ合わせた北アフリカ地域の調味料。タジンに良く合う。

～デンマーク HWAM ディストリビューターミーティング～

デンマークへ

張レポートです。久し振りの出張今回のレポートは六月に行なわれた、HWAM（ワム）の各国の輸入社（ディストリビューター）ミーティングについてお話ししよう。

DLDオーナーの皆さんはダッチウエストストーブをご使用いただきている方が多く、HWAM（ワム）のことをご存じない方もいらっしゃることを存じない方が多いことだと思いますが、DLDはヨーロッパの薪ストーブのトップブランド、デンマークHWAM社の日本、アジア各国、北米の輸入元であります。

今回は初めてのディストリビューターミーティングで、私と米国営業所長のステイプと一名で参加しました。他に参加国としてはベルギー、フランス、ポーランド、オランダ、そしてイタリア。

HWAM第一の都市オーフス郊外にあるHWAM本社並びにHWAMアカデミー（ワムファミリー）の実家（農場）を改造して研修施設実験施設、展示場として利用でHWAMの新しいシステム「オートバイロットHIS」の紹介や、今後の新機種開発に関する意見交換などいたいへん有意義な一日間でした。

HWAMは最近になって新商品の発売がラッシュとなっています。よりシンプルでハイクオリティ。様々な改良がなされて業界のトップとなりうという意思が感じられます。特にHWAMのスローガンである「Intelligent Heat」に基づいて開発された「オートバイロットHIS」は、以前の薪ストーブの域を超えて革新的なシステムとなっています。コンピューター制御による完璧な空気調整をすることによって性能や燃費の向上がなされます。

このシステムの開発は、会長のVagnが中心となって、工業大学の協力のもと行なわれました。現在は数家族によるモニター試験も終了し、最終調整にはいろいろと

日本には既にテスト用ストーブが発送され、間もなく到着します。また今シーズンご希望の皆さんにご宿泊をお勧めします。レンタル料金が中心となって、工業大学の協力のもと行なわれました。現在は数家庭によるモニター試験も終了し、最終調整にはいろいろと

東できます！

デイナーはホテルのダイニングで、第二次会はホテルのワインセラーで

深夜まで。各国のディストリビューターとしつかり交流が図られました。

その間デンマークには何度も訪れていましたが、この二点をクリアで

がしますが、この二点をクリアで

ではないと行きないこと、また冬期の宿泊は建物が古く寒いような気

になります。季節も良くて、天気に入りました。もしデンマーク

の旅行者にはほどんど知られています。この二点をクリアで

ご宿泊をお勧めします。レンタル料金がしますが、この二点をクリアで

でないと行きないこと、また冬期の宿泊は建物が古く寒いような気

になります。季節も良くて、天気に入りました。もしデンマーク

の旅行者にはほどんど知られています。この二点をクリアで

ご宿泊をお勧めします。レンタル料金がしますが、この二点をクリアで



Denmark



ホテルのURLはこちら <http://www.sophiendal gods.dk/>

下：趣きのあるダイニングでテーブルを囲んで、外はまだ明るい。



ル→会社→飛行場の繰り返しで観光地に関しての知識はありませんでしたが、もしオーナーの皆様で一起去るなら、私も楽しめたかもしれません。私が三ツ井までお気軽にお声を。ガイドブックにはついてないホテルやレストランなど、ぜひ旅のお手伝いをさせて下さい。

